

Blinkgerät *Flashing Unit*

für Modellautos (Einsatzfahrzeuge) *for Model Cars (Emergency vehicles)*

Einbau- und Betriebsanleitung *Operating Instructions*



1. Wichtige Hinweise

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes bzw. dessen Einbau diese Einbau- und Betriebsanleitung aufmerksam durch.

1.1. Das Produkt richtig verwenden

Dieses Blinkgerät ist bestimmt

- zum Einbau in Modelleisenbahnen bzw. Dioramen
- zum Betrieb an dem 16 V~ (AC) -Ausgang eines zugelassenen Modellbahntransformators bzw. an einer damit versorgten Modellbahnsteuerung
- zum Betrieb in trockenen Räumen

Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.

2. Einleitung

Diese Anleitung gilt für alle Einfach-, Zweifach-, 3-fach und 4-fach-Blinkgeräte von **Viessmann**. Die Blinkschaltung entwickelt die richtige Blinkfrequenz nur in Verbindung mit einer **Wechselspannung** von 16 V~ (AC) aus einem Modellbahntransformator!

Der Betrieb mit Gleichspannung (z.B. Batterie) ist nicht zulässig, da es dadurch zur Überhitzung der angeschlossenen Glühlampen und so zum Schmelzen von Kunststoffteilen des Modellfahrzeugs kommen kann!

Führen Sie bitte vor dem Einbau der Einheit eine Funktionskontrolle durch. Das Blinkgerät ist dazu gemäß Abbildung 1 anzuschließen. Es dürfen nur Glühlampen mit den auf dem Gehäuse des Blinkgeräts aufgedruckten elektrischen Daten angeschlossen werden (pro Ausgang nur **eine** Lampe!):

elektrische Daten	Größe	Farbe	Viessmann Art.-Nr.
12 V / 50 mA	T3/4 Ø 2,3 mm H0 / TT	blau	3500
		gelb	3501
		rot	3502
		klar	3503
16 V / 30 mA	T1/2 Ø 1,8 mm N / Z	blau	3506
		gelb	3507
		rot	3508
		klar	3509

Bei den 4-fach-Blinkgeräten 5030 (H0 / TT) und 5042 (N / Z) sind keine Glühlampen enthalten und müssen separat erworben werden.

Wurde dieses Blinkgerät als Bestandteil eines beleuchteten Modellautos erworben, so können Sie Abschnitt 3 überspringen.

3. Einbau

- Zuerst die Kabel der Glühlampe von oben durch den Glühlampensockel (das sind die farbigen Kunststoffringe, die den Glühlampen beiliegen) fädeln und den Glühlampenkörper in den Sockel einstecken.
- Nun das Fahrzeug zerlegen und an der Einbaustelle in die Karosserie ein Loch mit 3 mm Durchmesser bohren.
- Jetzt den waagerechten Bund des Glühlampensockels mit einer sehr geringen Menge Klebstoff (z.B. **Viessmann** 7830) versehen und von unten in das soeben gebohrte Loch der Karosserie einkleben.
- Das Fahrzeug wieder zusammenbauen und dabei die Anschlusskabel der Glühlampe an den Radkästen herausführen.

Achtung!

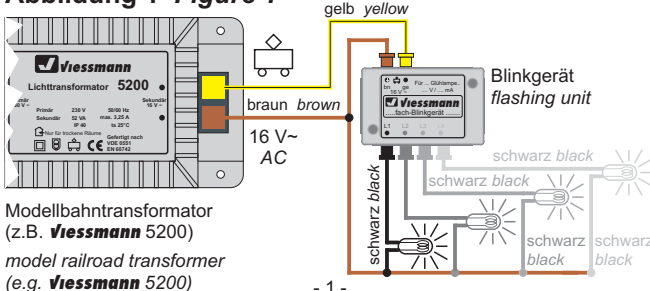
Die Polystyrolteile der Modellautos (z.B. Fensterscheibeneinsätze, Karosserieteile) sind sehr lösungsmittelempfindlich. Daher ist beim Einkleben der Lampenfassung in das Fahrzeug mit entsprechender **Vorsicht** zu arbeiten.

Viessmann haftet nicht für Schäden, die durch den Einbau der Beleuchtung an Ihrem Modellauto entstehen!

4. Anschluss

Bohren Sie in die Anlagenplatte an den Stellen ein Loch von Ø 2 mm, an der die Kabel aus den Radkästen des Modellfahrzeugs kommen. Fädeln Sie die

Abbildung 1 *Figure 1*



Kabel vorsichtig von oben durch das Loch. Befestigen Sie das Blinkgerät mit zwei Schrauben unterhalb der Anlagenplatte und schließen Sie es gemäß Abbildung 1 an. Ist das Blinkgerät Bestandteil eines beleuchteten **Viessmann**-Modellautos, schließen Sie nun die Scheinwerfer laut der Fahrzeuganleitung an.



1. Important Information

Read the operating instructions carefully before using the product for the first time or assembling it.

1.1. Using the Product correctly

This flashing unit is intended

- for installation in model layouts.
- for connection to the 16 V AC output of an authorized model railroad transformer or a control system connected to one
- for operation in a dry area

Using the product for any other purpose is not approved and is considered incorrect. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from the improper use of this product; liability in such a case rests with the user.

2. Introduction

This operating instruction is valid for all single, double, triple and fourfold flashing units from **Viessmann**. The flashing circuit generates the correct flashing frequency only in conjunction with **alternating voltage** of 16 V AC delivered from a approved model railroad transformer!

Operating the flashing unit with direct current (DC) (for example batteries) is not allowed because an overheating of the bulbs could be the consequence and thereby plastic parts of the model vehicle could melt!

Before you install the flashing unit and the bulbs please make a function test. Wire the flashing unit and the bulbs according to figure 1 to your transformer. It is only allowed to connect lamps with the same electrical parameters as printed on the box of the flashing unit (only **one** bulb to each output is allowed!):

electrical parameters	physical bulb size	colour	Viessmann article #
12 V / 50 mA	T3/4 Ø 2.3 mm H0 / TT	blue	3500
		yellow	3501
		red	3502
		clear	3503
16 V / 30 mA	T1/2 Ø 1.8 mm N / Z	blue	3506
		yellow	3507
		red	3508
		clear	3509

The fourfold flashing units 5030 (H0 / TT) and 5042 (N / Z) don't include the bulbs. They have to buy separately.

If this flashing unit was delivered together with a lighted car, you can skip the following paragraph 3.

3. Installation

- First pass the wires of the bulb through the little hole in the bulb socket (the coloured plastic rings which are included in the bulb package) and put the bulb's body into the socket.
- Now disassemble the vehicle and drill a hole of 3 mm in the car-body where the bulb should be built in.
- Now coat the horizontal rod-stop of the bulb socket with a very small volume of super-glue (for example **Viessmann** article # 7830) and put it from the inner side into the just drilled hole of the car-body.
- Re-assemble the vehicle and lead the wires of the bulbs out of the wheel-houses.

Attention!

The polystyrol parts of the model cars (like windows, car-body etc.) are very vulnerable to solvents (thinner). For this reason be very careful while working with glue when you built in the bulb sockets!

Viessmann cannot be held responsible for any damage to your model car resulting from the building-in of the bulbs!

4. Connection

Drill a 2 mm hole in your layout base-plate at the location where the bulb wires come out of the wheel-house(s) from your model car. Pass the wires from the upper side through the hole very carefully. Mount the flashing unit with two screws underneath the layout base-plate and wire it to the bulbs and to the transformer according to figure 1. If this flashing unit was a part of a lighted **Viessmann** car then refer the car instructions to connect the car's headlights.

- Ⓧ Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren! Anleitung aufbewahren!
- Ⓤ This product is not a toy. Not suitable for children under 14 years! Keep these instructions!
- Ⓛ Ce produit n'est pas un jouet. Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans! Conservez cette notice d'instructions!
- Ⓝ Dit produkt is geen speelgoed. Niet geschikt voor kinderen onder 14 jaar! Gebruiksaanwijzing bewaren!
- Ⓛ Questo prodotto non è un giocattolo. Non adatto a bambini al di sotto dei 14 anni! Conservare istruzioni per l'uso!
- Ⓛ Esto no es un juguete. No recomendado para menores de 14 años! Conserva las instrucciones de servicio!



10/03
Made in Europe.



Stand 01
Sachnummer 92103